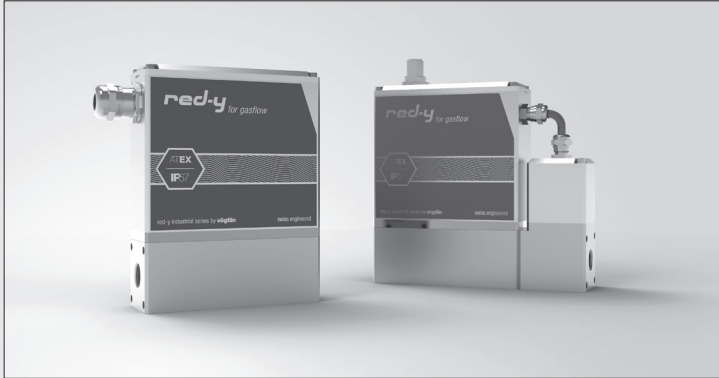


## red-y industrial series

### Quick Start Guide



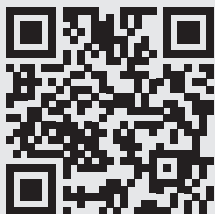
#### English

Thank you for choosing a Vögtlin **red-y industrial series** device for your application. This *Quick Start Guide* will help you to install and operate the unit. Please read through these instructions carefully before you use and install this flow meter.

**IMPORTANT: This Quick Start Guide does not replace the operating manual!**

Please download and read the operating instructions carefully before installation and commissioning.

**You can download the complete red-y industrial manual, the free configuration software get red-y and other product information with the below link:**



[www.voegtlin.com/go/industrial](http://www.voegtlin.com/go/industrial)

This Quick Start Guide is subject to technical change.

#### Deutsch

Vielen Dank dass Sie sich für ein Gerät der **red-y industrial series** entschieden haben. Dieser *Quick Start Guide* wird Ihnen helfen, das Gerät schnellstmöglich in Betrieb zu nehmen. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

**WICHTIG: Dieser Quick Start Guide ist kein Ersatz für die Bedienungsanleitung!**

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Einbau und der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

**Sie können die red-y industrial Bedienungsanleitung, die kostenlose Konfigurationssoftware get red-y und weitere Produktinformationen über folgenden Link beziehen:**

Technische Änderungen vorbehalten.

#### Vögtlin Customer Service:

service@voegtlin.com

+41 61 756 63 00

www.voegtlin.com

Please contact our customer service, if you are not able to obtain the operating manual online.

*Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Bedienungsanleitung online zu beziehen, wenden Sie sich bitte an unseren Customer Service.*



Please dispose of the device in an environmentally friendly way (recycle).

*Bitte entsorgen Sie das Gerät fachgerecht (Recycling).*

**For safe operation, please consider the process and ambient conditions for which the device is designed and specified at the time of delivery. This information can be found on the type plate on the instrument housing and in the operating manual.**

***Bitte beachten Sie für eine sichere Inbetriebnahme die Prozess- und Umgebungsbedingungen, für die das Gerät zum Zeitpunkt der Lieferung ausgelegt wurde. Diese Informationen befinden sich auf dem Typenschild auf dem Gerätegehäuse und in der Bedienungsanleitung.***

**vögtlin**   
instruments

**Vögtlin Instruments GmbH  
flow technology**

Langenhagstrasse 1  
CH-4147 Aesch BL  
Switzerland

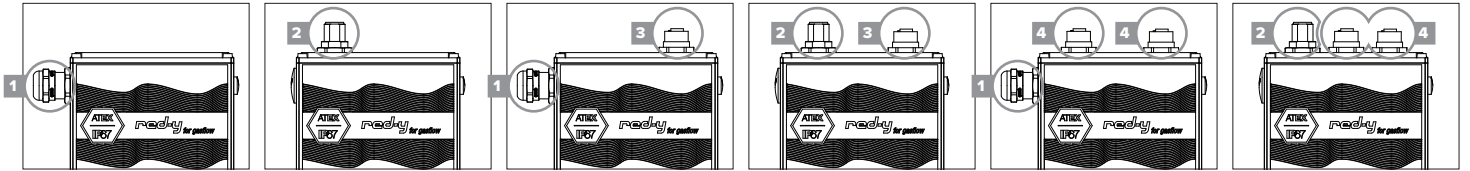
Phone +41 61 756 63 00

Fax +41 61 756 63 01

info@voegtlin.com

www.voegtlin.com

## Available Connections



## Verfügbare Anschlüsse

### Terminal Assignment

**!** Always disconnect the power supply before working on the terminals and plugs!

1 Terminal assignment for Modbus RTU, power supply & analog signals		
Terminals	Assignment	Description
0	Ground	Connected to housing
1	Common	GND analog signals
2	0 Vdc	0 Vdc supply voltage
3	+24 Vdc	+24 Vdc supply voltage
4	Output +	Analog output, measured value
5	Setpoint +	Analog input, setpoint
Modbus RTU	6 Tx+	RS-485 Output (Y)
	7 Tx-	RS-485 Output (Z)
	8 Rx-	RS-485 Input (B)
	9 Rx+	RS-485 Input (A)
Profibus (optional)	10 +5 Vdc	Maximum load 100 mA
	11 A (-)	Profibus-DP Comms (A or -)
	12 Ground	GND digital signals
	13 B (+)	Profibus-DP Comms (B or +)
Valve	14 Shield	Connection analog ground
	15 - (Valve)	Control Valve (for MFC option only)
	16 + (Valve)	Control Valve (for MFC option only)

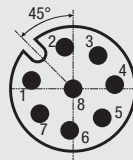
### Klemmenbelegung

**!** Bei Arbeiten an Klemmen und Steckern immer zuerst die Stromversorgung trennen!

1 Klemmenbelegung für Modbus RTU, Stromversorgung & analoge Signale		
Terminals	Assignment	Description
0	Ground	An Gehäuse angeschlossen
1	Common	Erdung für analoge Signale
2	0 Vdc	0 Vdc Spannungsversorgung
3	+24 Vdc	+24 Vdc Spannungsversorgung
4	Output +	Analoger Ausgang, Messwert
5	Setpoint +	Analoger Eingang, Sollwert
Modbus RTU	6 Tx+	RS-485 Ausgang (Y)
	7 Tx-	RS-485 Ausgang (Z)
	8 Rx-	RS-485 Eingang (B)
	9 Rx+	RS-485 Eingang (A)
Profibus (optional)	10 +5 Vdc	Max. Last 100 mA
	11 A (-)	Profibus-DP Comms (A oder -)
	12 Ground	Erdung für digitale Signale
	13 B (+)	Profibus-DP Comms (B oder +)
Ventil	14 Shield	Anschluss analoge Erdung
	15 - (Valve)	Regelventilanschluss (nur MFC)
	16 + (Valve)	Regelventilanschluss (nur MFC)

### Pin assignment

2 M12 plug pin assignments Modbus RTU, power supply & analog signals (male)		
Pin	Assignment	Wire color
1	RS-485 B (+) (Rx+/Tx+)	white
2	Output +	brown
3	Setpoint +	green
4	0 Vdc	yellow
5	Not connected	grey
6	RS-485 A (-) (Rx-/Tx-)	pink
7	+24 Vdc	blue
8	Common	red



### Steckerbelegung

2 M12 Stecker Pinbelegung Modbus RTU, Stromversorgung & analoge Signale (male)		
Pin	Belegung	Drahtfarbe
1	RS-485 B (+) (Rx+/Tx+)	weiss
2	Output +	braun
3	Setpoint +	grün
4	0 Vdc	gelb
5	Not connected	grau
6	RS-485 A (-) (Rx-/Tx-)	rosa
7	+24 Vdc	blau
8	Common	rot

3 M12 plug pin assignments Profibus (female)		
Pin	Assignment	Wire color
1	+5 Vdc	brown
2	A (-)	white
3	Ground	blue
4	B (+)	black
5	Shield	yellow/green



3 M12 Stecker Pinbelegung Profibus (female)		
Pin	Belegung	Drahtfarbe
1	+5 Vdc	braun
2	A (-)	weiss
3	Ground	blau
4	B (+)	schwarz
5	Shield	gelb/grün

4 M12-D coding plug pin assignments Profinet/EtherCAT (female)		
Pin	Assignment	Wire color
1	Data (Tx+)	yellow
2	Data (Rx+)	white
3	Data (Tx-)	orange
4	Data (Rx-)	blue



4 M12-D coding Stecker Pinbelegung Profinet/EtherCAT (female)		
Pin	Belegung	Drahtfarbe
1	Data (Tx+)	gelb
2	Data (Rx+)	weiss
3	Data (Tx-)	orange
4	Data (Rx-)	blau

## Default Factory Settings

### Modbus RTU

<b>Communication speed</b>	9600 Baud
<b>Data bits</b>	8
<b>Stop bits</b>	2
<b>Parity</b>	None
<b>Node address</b>	247

### Profibus (optional)

<b>Node address</b>	125
---------------------	-----

When using several devices simultaneously the user has to configure each device with an **individual address!**

### Profinet/EtherCAT (optional)

<b>Name</b>	Red-y-for-gasflow
<b>IP address</b>	0.0.0.0

Further information on the device configuration can be found in the operating manual.

## Important notes

**General information:** Always disconnect the power supply before working on the terminals and plugs!

On no account must you touch the circuit board or electronic components without first grounding yourself and the surroundings. Electrostatic discharges can destroy components.

A damaged hologram seal will void the warranty.

**Installation:** Do not use Teflon® tape or liquid sealing on the process connections. Please ensure that the piping is clean and purged before you connect the flow meter.

Your Vögtlin sales representative can help you to source suitable O-rings, elastomeric seals, fittings and filters.

The used gas must be clean and dry.

As particle protection we recommend to install our 50µm filter at the inlet.

It is recommended that the user check the devices on a regular schedule to ensure that it is leak free as both metal and elastomeric seals, gaskets, O-rings and valve seats may change with age, exposure to process gas.

**Mounting orientation and location:** Please refer to the detailed instructions in the operating manual.

**Electrical connection:** Please verify a proper electrical connection. This device must be grounded. The supply voltage is 18...30 Vdc (typically ±50 mV).

The current consumption depends on the instrument version. Please refer to the information in the operating manual.

**Toxic, flammable gases and ATEX:** In the case of toxic and flammable gases, the respective safety guidelines in each country must be followed. This device is ATEX certified for Zone 2 and Zone 22. In the case of flammable and toxic gases, fittings, cable glands and pipes intended for that purpose must be used. The responsibility for safe operation lies with the designer of the facilities.

Please contact your sales partner if you have any question about the product. Get the latest product information on:

[www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com)

## Werkseinstellung

### Modbus RTU

<b>Übertragungsgeschwindigkeit</b>	9600 Baud
<b>Datenbits</b>	8
<b>Stoppbits</b>	2
<b>Parität</b>	Keine
<b>Node-Adresse</b>	247

### Profibus (optional)

<b>Node-Adresse</b>	125
---------------------	-----

Beim gleichzeitigen Einsatz von mehreren Geräten müssen vom Anwender **unterschiedliche Adressen** eingestellt werden!

### Profinet/EtherCAT (optional)

<b>Name</b>	Red-y-for-gasflow
<b>IP Adresse</b>	0.0.0.0

Weitere Informationen zur Gerätekonfiguration finden Sie in der Bedienungsanleitung

## Wichtige Hinweise

**Allgemeine Hinweise:** Bei Arbeiten an Klemmen und Steckern immer zuerst die Stromversorgung trennen!

Berühren Sie auf keinen Fall die Elektronikplatine oder elektronische Komponenten ohne die Umgebung und sich selber vorher zu erden. Elektrostatische Entladungen können Bauteile zerstören.

Bei beschädigtem Hologramm-Siegel erlischt die Garantie.

**Installation:** Verwenden Sie kein Teflon®-Abdichtband oder Flüssigdichtmittel um die Anschlüsse abzudichten. Stellen Sie sicher, dass die Anschlussleitungen gereinigt und gespült sind bevor Sie das Gerät anschliessen. Ihr Vögtlin Vertriebspartner kann Sie bei der Beschaffung von geeigneten O-Ring Verschraubungen und Filtern unterstützen. Das verwendete Gas muss sauber und trocken sein. Zum Schutz vor Verunreinigungen empfehlen wir unseren 50µm Filter eingangsseitig zu installieren.

Es wird empfohlen, die Geräte in regelmässigen Abständen auf Dichtigkeit zu überprüfen, da sowohl Metall, als auch aus Elastomer Dichtungen, Dichtringe, O-Ringe und Ventilsitze altern, bzw. sich aufgrund der Prozessgaseinwirkung verändern können.

**Einbaulage und Umgebungsbedingungen:** Bitte beachten Sie die ausführlichen Hinweise in der Bedienungsanleitung.

**Speisung:** Bitte beachten Sie den korrekten elektrischen Anschluss. Dieses Gerät muss geerdet werden. Die Versorgungsspannung liegt bei 18...30 Vdc (typisch ±50mV).

Die Stromaufnahme ist abhängig von der Geräteausführung. Bitte beachten Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung.

**Toxische, brennbare Gase und ATEX:** Bei toxischen und brennbaren Gasen sind die Sicherheitsrichtlinien in den entsprechenden Ländern zu beachten. Die Geräte sind ATEX-zertifiziert für Zone 2 und Zone 22. Bei brennbaren und toxischen Gasen sind dafür geeignete Verschraubungen und Rohrleitungen einzusetzen. Die Verantwortung für den sicheren Betrieb liegt beim Ersteller der Anlagen. Die Geräte dürfen nicht für explosive Gasgemische eingesetzt werden.

Bei Fragen zum Produkt kontaktieren Sie bitte Ihren Vertriebspartner. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter:

[www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com)